DAEWOO ELECTRONICS

Operating Instructions

REFRIGERATOR / FREEZER COMBINATION

FR-650..
FN-650..
FR-651..
FN-651..
FR-653..
FN-653..

Code : MR513-10

Disposal of Used Electrical & Electronic Equipment



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste. In the European Union and Other European countries there are separate collection systems for used electrical and electronic product. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potential hazards to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources.
Please do not therefore dispose of your old electrical and electronic equipment with your household waste. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

SAFETY WARNING
(R-600a models only)



This appliance contains a certain amount of isobutane refrigerant (R600a) a natural gas with high environmental compatibility that is, however, also combustible.
When transporting and installing the appliance, care should be taken to ensure that no parts of the refrigerating circuit are damaged.
Refrigerant squirting out of the pipes could ignite or cause eye injury. If a leak is detected, avoid any naked flames or potential sources of ignition and air the room in which appliance is standing for several minutes.

- In order to avoid the creation of a flammable gas-air mixture if a leak in the refrigerating circuit occurs, the size of the room in which the appliance may be sited depends on the amount of refrigerant used.
  The room must be 1 m³ in size for every 8g of R600a refrigrant inside the appliance. The amount of refrigerant is shown on the identification plate inside the appliance.
- Never start up an appliance showing any signs of damage. If in doubt, consult your dealer.

RoHS (Directive 2002/95/EC) Compliant



This product is environmentally sound and sustainable free from Pb, Cd, Cr+6, Hg, PBBs and PBDEs restricted in accordance with the Directive.

Refrigerant Information (R-134a Models Only)

Refrigerant	R-134a
Charge	0.105kg
Global Warming Potential	1300
Contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol and is hermetically sealed. Foam blown with fluorinated greenhouse gases.	
Blowing Agent	C-pentane

OBSERVE AMBIENT TEMPERATURE

This refrigerator is designed to operate in ambient temperature specified by its category, which is marked on the rating plate.

Climate Category	Ambient temperature from... to
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

NOTE

Internal temperature may be affected by such factors as the location of the refrigerator, ambient temperature and frequency of the door opening.

Contents

Installation Instructions

Suitable Installation Place

Where the floor is solid and level
- Unstable installation causes vibration and noise of refrigerator.
- Wooden floor or carpet can be discolored under the refrigerator.
- Doors look hanged down due to the twist of refrigerator unless it is leveled.

Where ventilation is good
- More than 5 cm from 3 sides (left, right and back) is good enough for ventilation.
- Insufficient space causes the noise of vibration, weakening of refrigerating power and the waste of electricity.

Where there is little or no heat, moisture
- Direct sun rays, side heat of stove and gas range can weaken the refrigerating power.
- Avoid location by a sink or where moisture and water can cause rust and corrosion.
- Avoid location where moisture can cause electrical problems.
- Use hard board or plank on the concrete/cement floor.

Grounding

Grounding terminal is the green one connected to the power cord in the back of refrigerator.

Grounding is necessary where
water can splash easily ;
there is much moisture basement etc.;
any wet and/or watery places.

Grounding by using grounding wire
Bury copper plate to whitch grounding wire is connected 25 cm deep in the ground.

Grounding by using short-circuit breaker
Short-circuit breaker is a must where the floor is always wet, for example, fish shop, restaurant kitchen etc.

Grounding is not necessary
in case of using side-grounded outlet.

You should not connect the ground wire to
water pipe, gas pipe, telephone line, lightening-rod.
There can be an explosion or fire.

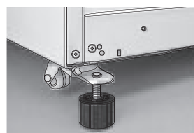
Correct usage of Refrigerator

Plug in the refrigerator right after installation.

Set the both compartments' temperature to "MAX" to perform preparatory run for 2 or 3 hours.
When the inside is cold enough, put the foods in.
*When the surrounding temperature is hot in midsummer, do not open and shut the doors too often after installation.

Height Adjustable Feet Installation

Open the fresh food compartment door and lift up a little. Attach the height adjustable foot to their holes in the left and right bottom of refrigerator. Adjust the height by turnning the legs until it touches the floor.
- Let the right adjustable feet touch the floor firmly, while the left, smoothly.



Front Cover Installation

Please remove the screws on the front bottom panel first.
- After installation and/or door leveling, click the front cover and fasten it with screws.

Safety Instructions

⚠ **WARNING**
Improper use can cause physical damage - personal injury.

⚠ **CAUTION**
Improper use can cause injury or material damage to the household.


BE SURE TO KEEP


PROHIBITION


DO NOT DISASSEMBLE


DO NOT TOUCH


UNPLUG


GROUND

If the power cord of refrigerator is damaged, have it replaced at a repair shop or the manufacturer, as special tools are required. Allow 5 cm or more clearance over wall, side and rear plate of the refrigerator for good air circulation.



WARNING

VENTILATION
In case of gas leakage, ventilate the room instead of unplugging the refrigerator.
• Explosion or fire may occur.

ATTENTION
Do not eat any frozen food immediately from the freezer compartment.
• It can get you cold-burns.

CLEAN PLUG
Unplug and clean it with dry cloth if dirty.
• Dusty and dirty plug may cause fire.

NO
Never install the refrigerator where there is much moisture or where water can splash.
• It can be a danger of short circuit or fire.

EXCLUSIVE POWER OUTLET
Use exclusive power outlet for the refrigerator only.
• Several plugs in an outlet may cause fire.
Do not use a double outlet or extension cord.

DISCARDING
When discarding the refrigerator, remove the door packing.
• Children may be trapped inside of it.

NO
Do not put heavy things or water containing tanks on top of refrigerator.
• It's dangerous when they fall down and fire by short circuit can happen.



WARNING

NO
Never install the refrigerator where there is much moisture and water can splash.
• There can be a danger of short circuit or fire.

NEVER USE
When you smell something strange burning out of refrigerator, unplug it to stop running.
• It's very dangerous to keep the abnormal refrigerator incessantly running.

NEVER USE
Never use any spray near the refrigerator.
• It can cause danger of explosion.

NEVER STORE
This refrigerator is for storing only foods.
• Do not store medicines, flammable things, and study sample, etc.

NEVER TOUCH
Do not use any sharp tools when cleaning the inside.
• The cooling system can be damaged or there may be electric shock.

NO
Do not allow children to hang on the doors.
• The refrigerator may be tipped over to hurt children.

NEVER USE
Never use plug if it is loose.
• There can be electric shock or fire by short circuit.

NEVER EAT
Never eat deteriorated food stored too long in the refrigerator or in the out-of-order refrigerator.
• You can be food-poisoned.

NEVER DISASSEMBLE
Do not repair the refrigerator on your own.
• It can work abnormally and cause a bigger trouble.



NEVER TOUCH
Do not pull and/or push the plug with wet hand.
• There can be danger of electric shock.





WARNING

UNPLUG
Unplug first when exchanging the bulb and/or cleaning the refrigerator.



UNPLUG
Grip the whole plug body when you unplug.
• Holding only the wire can cause electric spark or short circuit.



UNPLUG
When not using refrigerator for a long time, unplug and take all the foods out.
• In case of power failure, foods may decay and other accident (short circuit, fire etc.) can happen.



GROUNDING
Be sure to ground.
• There is a danger of electric shock due to short circuit or mal-function.





WARNING

MOVING/ CARRYING
When you move the refrigerator, take all the foods out and empty the ice box and evaporation dish of water.
• Foods may be damaged and you can slip on watery floor.



HEIGHT ADJUSTING FEET
When turning up the feet, lift the set a little.
• It is hard to turn them up unless the set is lifted.



MOVING / CARRYING
Lift the refrigerator up enough not to scratch a soft floor.
• Front and rear wheels under the refrigerator may scratch the floor.



INSTALLATION
Place on a solid and level floor.
• Unstable installation causes distortion of cabinet and doors.



HEIGHT ADJUSTING FEET
When moving and carrying the set, turn the feet up.
• If the feet touch the floor, they can be broken or the floor may be scratched.





WARNING

DOOR HANDLES
Opening and shutting doors, hold door handles, not other parts.
• Your fingers may be jammed in between.



HAND OVER
Handing over this refrigerator, you’d better give user’s guide together to him/her.
• New user may not know well how to use this refrigerator.



ATTENTION
Foods should not protrude from shelves.
• They can fall down and/or be broken when opening the door.



DO NOT TOUCH
Do not touch cold surfaces of foods or food containers in the freezer compartment directly.
• They are in the state of like frozen metal, so skin can adhere to these cold surfaces. (Especially when your hands are wet and damp.)



FOOD STORAGE
When you store foods in the pockets, push in deep down the pocket bottom.
• Tall bottles may fall down or the pockets can be broken.



CAUTION
If there is water or oil on the floor around refrigerator, wipe it out.
• There is danger of slipping over to be hurt.



FORBIDDEN
Do not store bottles, cans or canned food in the freezer compartment.
• They can be broken or exploded by expansion of freezing.



DO NOT TOUCH
Do not reach out your hands or legs under the refrigerator (when cleaning under the refrigerator.
• You can be hurt by rough edges and parts under the refrigerator.



Troubleshooting Guide

Before calling for service, check the followings.

Foods freeze in the fresh food compartment
- Has the temperature been on “MAX” continuously?
- Is the temperature near refrigerator less than 5°C?
- Was moist foods such as vegetables placed just in front of the cold air duct?

Refrigerator never get cold.
- Is there no power failure?
- Is the mains play firmly secure?

Refrigerator does not get cold enough.
- Has the temperature been on “MIN” continuously? Set the temperature to “NORMAL”.
- Has too hot food put in? Check food storage state.
- Is the inside filled with too much food?
- Is either door open or did you open and shut the doors too often?
- Is there a gas range or a stove near the refrigerator?

Is it in direct sun-light? Check the installation place.

Refrigerator is noisy.
- Is the floor firm and level or the refrigerator levelled well ?
- Is the back of refrigerator touching the wall ?

Moisture collects inside.
- Check if either door is open.
- Did you leave the doors open too long or is moist food put with its lid off ? Moisture disappears naturally if doors are closed, but it’s better to wipe it off with dry cloth.

Water is flowing out when moving the refrigerator.
- Have you dried and emptied the evaporator dish?

Something smells.
- Air ducts blocked with foods ?
- Is strong odoring food stored unwrapped ? Check the food storage state.

*The vegetable cases are closed, so deodorazing is almost impossible.

Refrigerator Is Not Wrong or Out of Order In These Cases...

Moisture is forming on cabinet surface !
- Moisture can be formed during the rainy season or through continuous hot and humid days. Wipe out the surface with dry cloth.

It sounds water-flowing in the refrigerator.
- The sound can be heard when the compressor stops. When refrigerant to cools down, the system can make such a sound.

Doors do not open easily.
- Such case happens when you open the door right after closing it. Do not try to force the doors to open; wait about 30 seconds or so.

Front feels warm.
- Front part of cabinet may feel warm because of the hot-pipe to prevent the forming of moisture.

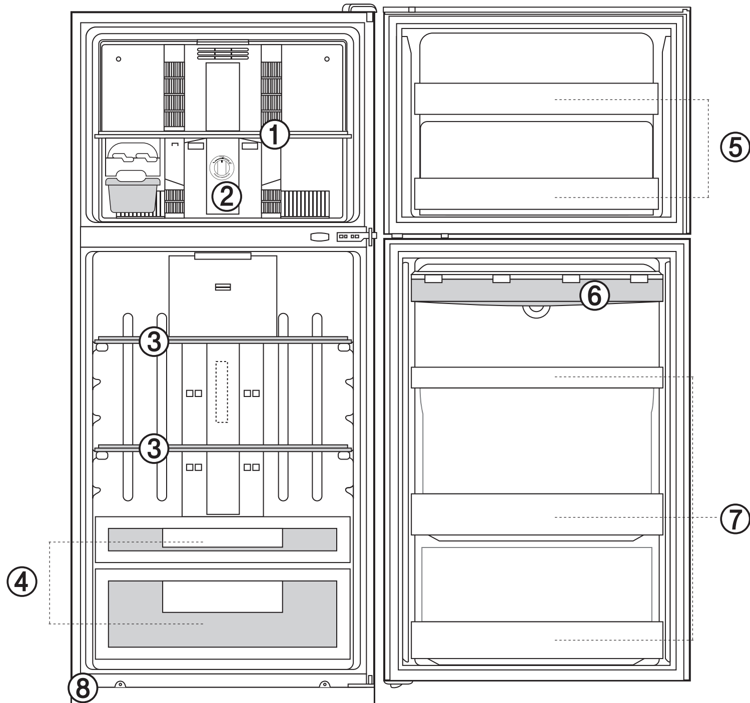
Cracking sound comes out of the inside.
- When the parts inside shrink and expand due to temperature change, such sound can be heard.

Freezer compartment door is opened and shut slightly.
- When you shut the fresh food compartment door quickly, the freezer compartment door is opened and shut slightly of itself. That’s because of the condensed air in the fresh food compartment run to the freezer compartment by closing the door.

Frost forms inside the fresh food compartment
- When the surroundings are hot and humid, if you open and shut the doors frequently. When you store watery food unwrapped, frost may also form. It is all because of the moisture in the air being trapped inside.

Description of the appliance

Interior Features
(Option : Water Dispenser)



① **FREEZER COMPARTMENT SHELF**
- Provided to make ice or store frozen food.

② **TEMPERATURE REGULATION LEVER OF FREEZER COMPARTMENT**
- Used when you want to change temperature of freezer compartment.
- Set the lever to which you want to choose slide (MIN, MED, MAX, WINTER).

③ **FRESH FOOD COMPARTMENT SHELF**
- Provided to store day to day food.

④ **VEGETABLE CASE**
- It keeps vegetables fresh at optimal humidity.

* Rollers are installed for easy drawing

⑤ **FREEZER COMPARTMENT POCKETS**
- Use when storing dried fish, dumpling skin, red pepper powder bean, pizza, spices etc.
- Do not store bottled drinks or foods that will be kept for so long.

⑥ **WATER TANK (Not all models)**
- Storing fresh and cool water.

⑦ **FRESH FOOD COMPARTMENT POCKETS**

BOTTLE POCKET
- Storing big bottled drinks, juice, etc.

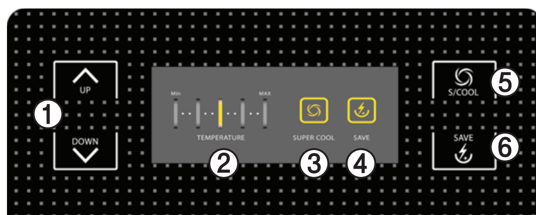
MULTI-PURPOSE POCKET
- Storing short bottled food, packed drinks and spice containers, etc.

BOTTLE POCKET
- Storing beer bottles, little bottled drinks, etc.

⑧ **FRONT COVER**
- Don’t let the children step on it for it can be broken.

Description of the appliance

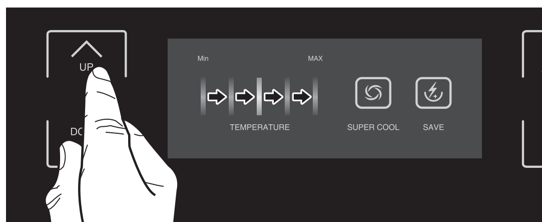
Temperature Controls



1. TEMPERATURE CONTROL BUTTONS FOR REFRIGERATOR COMPARTMENT
2. TEMPERATURE INDICATOR OF REFRIGERATOR COMPARTMENT
3. SUPER COOL INDICATOR
4. SAVE CONTROL INDICATOR
5. SUPER COOL BUTTON
6. SAVE CONTROL BUTTON

REFRIGERATOR COMPARTMENT

• Normal Mode (3rd light up) starts when the refrigerator is frist plugged in.



• The temperature values are indicated steplessly from the lowest to the highest temperature.

SUPER COOL



Function for rapid cooling of foods or drinks which are to be stored in the refrigerator compartment.
Each time the button is pressed, the function is activated or deactivated.

SAVE CONTROL



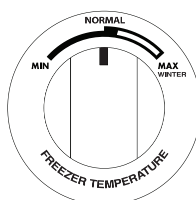
Function for weak cooling to save the energy.
Each time the button is pressed, the function is activated or deactivated.

DEFROST CONTROL

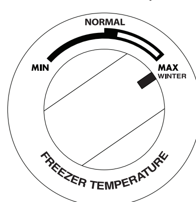
• This refrigerator is frost free, which means there is no need to manually defrost. It will be carried out automatically.
• If you want to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the appliance, please wrap the frozed food in several layers of paper such as newspaper.

FREEZER COMPARTMENT

• For ordinary use,



• When surround temperature is under 10°C,



Description of the appliance

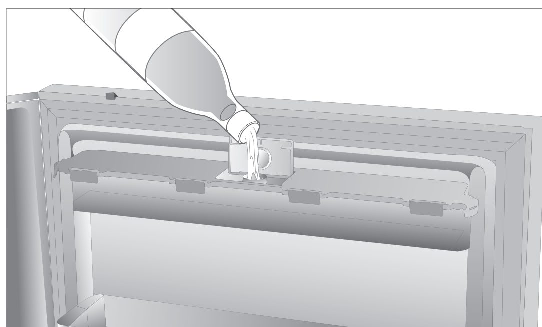
Water Dispenser(Option)

Note

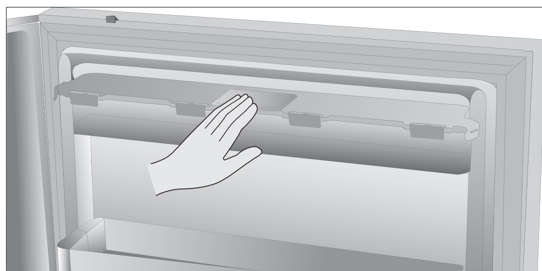
- Put water after the water tank is in position.
- Separate the water tank to clean it.
- When the water tank is not in position after filling it with water, water can leak out by the valve.

Putting water in the water tank

1. Open the cover cap and pour water into the water tank.



2. Close the cover cap.



Caution

- Do not use anything other than water.
- Hot water needs to be cooled before being put in the water tank.

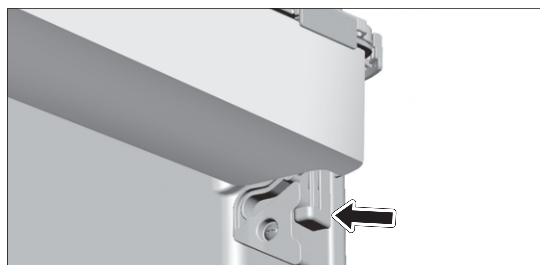
Drinking

1. Press the dispenser pad with cup.
2. The water is released when the dispenser pad is pressed. The pad returns to its original position when the cup is removed and the water stops its flow.



Removing and cleaning the water tank.

1. Pull out the water tank, with the stopper pressed towards the arrow mark.
2. Empty and clean the water tank with soft sponge and tepid rinsing water.



Care & Cleaning

Before Cleaning
- When the outside(cabinet, doors) is stained with cooking oil or dirt, wipe it out quickly.
- To keep the inside sanitary without odor or dirt, regular cleaning required at least once a month.
- Spills of cooking oil, butter etc. can cause the parts of plastics to crack.

In Cleaning
- Do not pour water to the refrigerator directly.
- Cleaning the inside, do not use chemical(alkaline) detergent, wax, gasoline, alcohol, benzen, thinner, hot(boiling) water, scrubber etc., cleaning the doors and cabinet, avoid solvent, abrasives, spray-on cleaners etc.
- Instead, use soft cloth with dish washer and clean up with water, dry with a soft cloth.

After Cleaning
- See to the followings after cleaning. If something's wrong, call for service.
- Is the power cord peeled?
- Is the plug hot unusually?
- Did you plug in the outlet firmly?

Front & Rear Rollers
- When cleaning the floor under refrigerator or the behind, shorten the hight adjusting feet until the front rollers touch the floor enough and move the refrigerator.
- After cleaning, level the refrigerator by turning the feet. (See 17 page)

EVAPORATION DISH

New evaporating system, no need to clean at ordinary use. If it has to be cleaned due to strong odor at midsummer, see the following instruction.

1) Unplug the refrigerator.
2) Unscrew the cover below back of refrigerator and clean the dish.
3) After cleaning the dish, screw the cover and check if anything wrong.

*While cleaning, be careful not to be hurt by hot pipes, compressor etc. and not to breake system parts

Helpful Hints

In case of power failure

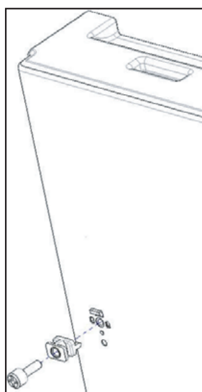
- Do not open and shut the doors, if possible, then no problem storing the food 2~3 hours long even in the midsummer.
- In case of predicted power failure, do not store any more food and make as much ice as you can to put it on the upper shelf of fresh food compartment. The inside would be kept cold.

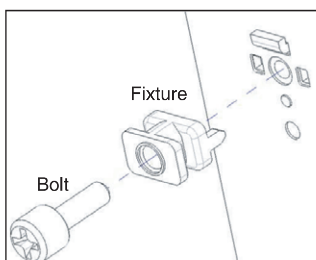
When not using for a long time

- Clean the inside and leave the doors open for 2~3 days in order to prevent mold development or odor saturation.

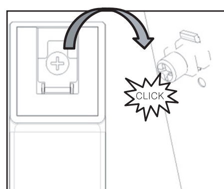
Handle installation
(Option)

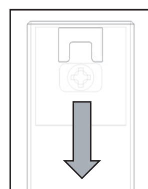
1. Fix the fixture with the bolt (supplied) and screw driver (+).



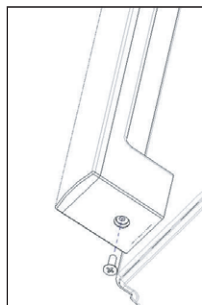


2. Align door handle with fixture and pull the handle down.





3. Fasten the screw in the hold of handle.



Consejos Prácticos

En caso de fallar la fuente de poder

- No abra ni cierre las puertas. Si es posible almacene los alimentos de 2 a 3 horas.
- En caso de preveer una falla de suministro de energía, no almacene más alimentos y haga la mayor cantidad posible de hielo y déjelo en el anaquel superior del compartimiento de alimentos frescos. el interior de la unidad se mantendrá fresca.

Cuando no utilice el refrigerador por un período prolongado de tiempo

- Limpie el interior y deje las puertas abiertas por 2 a 3 días para prevenir que se forme moho o mal olor.

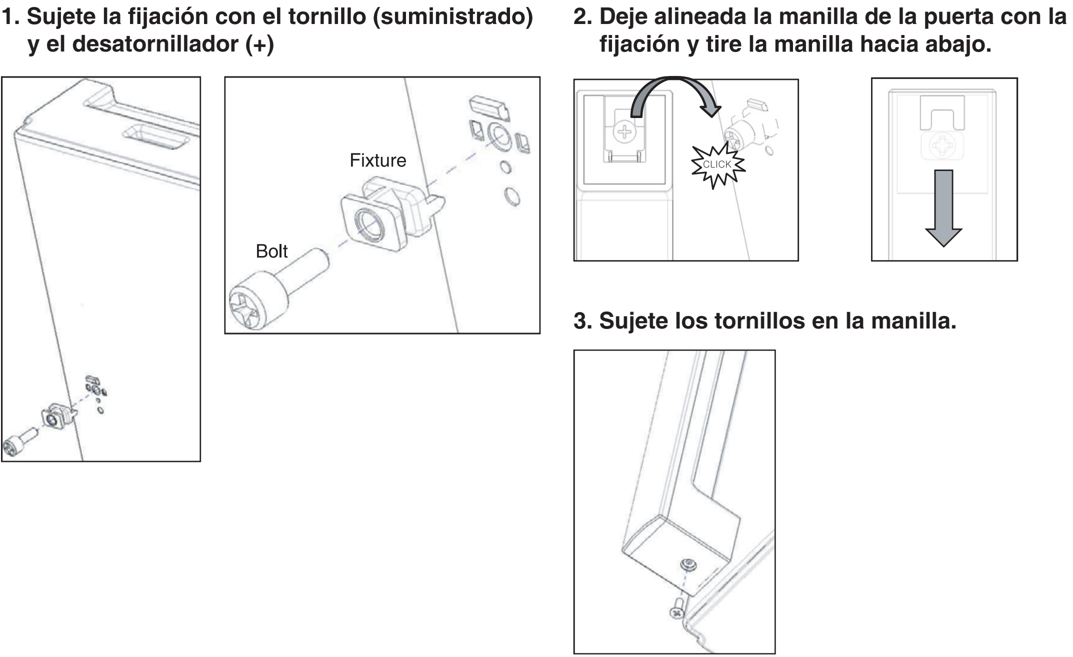
Instalación de la Manilla

(Opción)

1. Sujete la fijación con el tornillo (suministrado) y el desatornillador (+)

2. Deje alineada la manilla de la puerta con la fijación y tire la manilla hacia abajo.

3. Sujete los tornillos en la manilla.



Cuidado y limpieza

Antes de limpiar

- Cuando el exterior (gabinetes, puertas) están manchadas con aceite de cocina o suciedad, limpie apenas se manche.
- Para mantener el interior de la unidad en buenas condiciones higiénicas (sin olor o suciedad), limpie el refrigerador al menos una vez al mes.
- Las salpicaduras de aceite de cocina, mantequilla, etc. pueden producir que las piezas plásticas se agrieten.

Limpieza

- no vierta agua de forma directa al refrigerador.
- Al limpiar el interior, no utilice detergentes químicos (alcalinos), cera, gasolina, alcohol, benceno, diluyente, agua caliente (hirviendo), estropajos, etc. Caundo limpie las puertas y gabinetes, evite usar solventes, abrasivos, limpiadores en spray, etc.
- Utilice un paño suave con lavavajillas y aclare con agua. Seque con un paño suave.

Después de limpiar

- Revise los siguientes puntos después de limpiar. Si algo anda mal, llame a Servicio Técnico.
- ¿Está pelado el cable de suministro de energía?
- ¿Está el cable inusualmente caliente?
- ¿Está enchufado firmemente?

Ruedas Frontales y Traseras

- Cuando limpie el piso que está debajo del refrigerador o detrás, reduzca la pata ajustable hasta que las ruedas frontales toquen el piso lo suficiente como para mover el refrigerador.
- Después de limpiar, nivele el refrigerador moviendo las patas (ver pág. 3).

PLATO DE EVAPORACIÓN

Con el nuevo sistema de evaporación, no se necesita limpiar después del uso común. Se debe limpiar cuando sienta un fuerte olor en verano. Siga las siguientes instrucciones:

1) Desenchufe el refrigerador.
2) Desatornille al cubierta de la parte inferior detrás del refrigerador y limpie el plato.
3) Después de limpiar el plato, atornille la cubierta y revise si hay algún desperfecto.

* Mientras limpia, tenga cuidado de no dañarse con las tuberías calientes, compresor, etc. y de no romper ninguna parte del sistema.

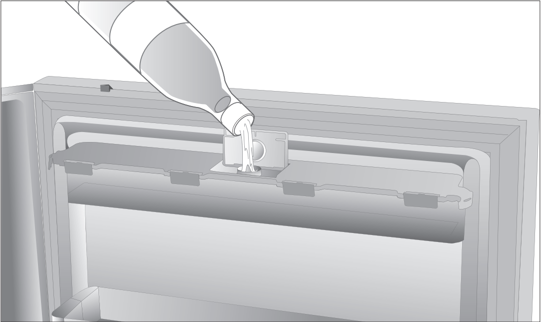
Dispensador de agua (opcional)

Nota

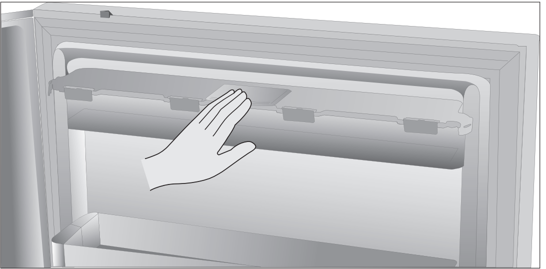
- Coloque agua una vez que el tanque de agua esté en su posición.
- Saque el tanque de agua cuando necesite limpiarlo.
- Cuando el tanque de agua no está en su posición después de haberlo llenado, el agua puede gotear por la válvula.

Colocando agua en el tanque

1. Saque la tapa de la cubierta y viértala en el tanque para agua.



2. Cierre la tapa de la cubierta.



Precaución

- No utilice ningún otro líquido que no sea agua.
- El agua caliente debe ser enfriada antes de colocarla en el tanque.

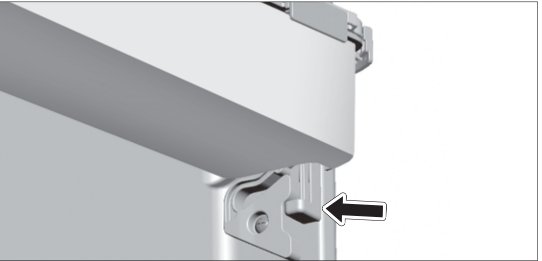
Para beber

1. Presione el dispensador con una taza.
2. El agua se libera cuando se presiona el dispensador. El dispensador vuelve a su posición original cuando se quita la taza, y también se detiene el flujo de agua.



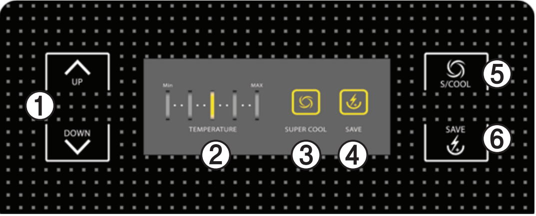
Cómo quitar y limpiar el tanque de agua

1. Quite el tanque de agua, presionando el tapón hacia donde indica la flecha de la imagen.
2. Vacíe y limpie el tanque para el agua con una esponja suave y agua jabonosa tibia.



Descripción del Refrigerador

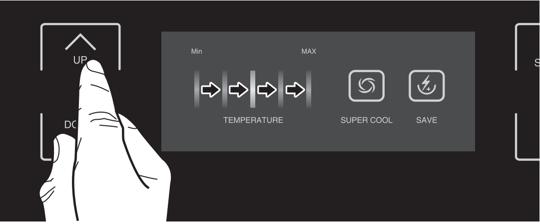
Controles de Temperatura



① **BOTONES DE CONTROL DE TEMPERATURA PARA EL COMPARTIMIENTO DEL REFRIGERADOR**
② **INDICADOR DE TEMPERATURA DEL COMPARTIMIENTO DEL REFRIGERADOR**
③ **INDICADOR DE SUPER COOL (SUPER FRÍO)**
④ **INDICADOR PARA GUARDAR CAMBIOS DE TEMPERATURA**
⑤ **BOTÓN SÚPER COOL**
⑥ **BOTÓN DE AHORRO**

COMPARTIMIENTO DEL REFRIGERADOR

- El modo normal (con la tercera luz encendida) comienza a funcionar la primera vez que el refrigerador se enchufa.



- Los valores de la temperatura se indican claramente de la temperatura más baja a la más alta.

SUPER COOL



funciona para enfriar rápidamente alimentos o líquidos almacenados en el compartimiento del refrigerador.
Cada vez que se presiona el botón, la función se activa o desactiva.

BOTÓN DE AHORRO



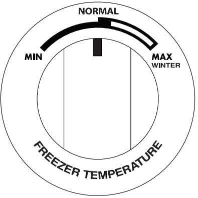
Función que debilita el enfriamiento para ahorrar energía.
Cada vez que se presiona el botón, la función se activa o desactiva.

CONTROL DE DESCONGELAMIENTO

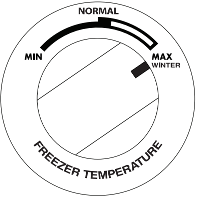
- Este refrigerador es libre de escarcha, esto significa que no hay necesidad de descongelarlo manualmente, ya que descongela de forma automática.
- Si desea prevenir un alza excesiva en la temperatura de los alimentos congelados mientras se descongela el aparato, envuelva los alimentos congelador en varias capas de papel (papel de diario).

COMPARTIMIENTO DEL CONGELADOR

- Para uso común.

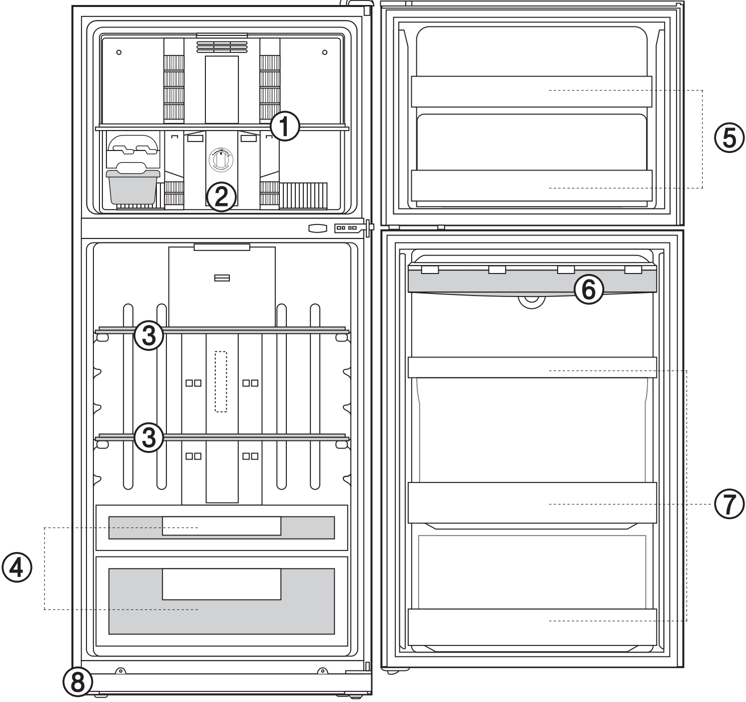


- Cuando la temperatura ambiente es inferior a 10ºC



Descripción de su refrigerador

Características Interiores
(opcional: dispensador de agua)



① ANAQUEL DEL CONGELADOR
- Para almacenar alimentos congelados o hacer hielo.

② CONTROL DE TEMPERATURA DEL CONGELADOR.
- Utilícelo cuando quiera cambiar la temperatura del congelador.
- Deslice el control en la temperatura deseada (MIN, MED, MAX, INVIERNO).

③ ANAQUELES PARA ALIMENTOS FRESCOS
- Para almacenar alimentos de uso diario.

④ CAJÓN PARA VERDURAS
- Mantiene las verduras frescas con una humedad óptima.

* Se han instalado rodillos para su fácil deslizamiento.

⑤ BOLSILLOS DEL CONGELADOR
- Utilícelos cuando almacene pescado seco, masas, especias, pizzas, etc.
- No almacene líquidos en botellas o alimentos por períodos muy prolongados.

⑥ TANQUE PARA AGUA (no disponible en todos los modelos)
- Almacena agua fresca y helada.

⑦ BOLSILLOS PARA ALIMENTOS FRESCOS

BOLSILLO PARA BOTELLAS
- Para almacenar botellas grandes, jugos, etc.

BOLSILLO MULTI PROPÓSITO
- Para almacenar botellas pequeñas, líquidos, especias envasadas, etc.

BOLSILLO PARA BOTELLAS
- Para almacenar botellas de cervezas, botellas pequeñas, etc.

⑧ CUBIERTA FRONTAL
- No deje que los niños la pisen, ya que se podría romper.

Guía de resolución de problemas

Antes de llamar a servicio, revise los siguientes puntos

Los alimentos se congelan en el compartimiento para alimentos frescos.
- ¿Ha permanecido la temperatura en “MAX” continuamente?
- ¿Es la temperatura cercana al refrigerador menor a 5°C?
- ¿Se han colocado alimentos húmedos como verduras justo en frente del ducto de aire frío?

El refrigerador nunca se enfría
- ¿Hay problemas con la fuente de poder?

El refrigerador no enfría lo suficiente
- ¿Ha estado la temperatura en “MIN” continuamente? Coloque la temperatura en “NORMAL”.
- ¿Ha colocado muchos alimentos calientes en el refrigerador? Revise su estado de almacenamiento.
- ¿Hay muchos alimentos en el refrigerador?
- ¿Hay alguna puerta abierta o abrió y cerró las puertas con mucha frecuencia?
- ¿Hay cerca alguna fuente de gas o una cocina cerca del refrigerador? ¿Se encuentra la unidad en una fuente de luz directa? Revise el lugar de instalación.

El refrigerador hace ruido.
- ¿Está el piso firme y bien nivelado?
- ¿Está el reverso del refrigerador tocando la muralla?

Se junta humedad al interior de la unidad
- Revise si las puertas están abiertas.
- ¿Ha dejado las puertas abiertas por mucho tiempo o hay alimentos guardados en envases con tapa húmedos? La humedad desaparece naturalmente si se cierran las puertas, pero es mejor limpiar con un paño seco.

Circula agua cuando se mueve el refrigerador
- ¿Ha secado o vaciado plato del evaporador?

Algo huele mal
- ¿Está el ducto de aire bloqueado con alimentos?
- ¿Tiene un fuerte olor algún alimento sin envolver? Revise el estado de su almacenamiento.
- Los cajones de verduras son cerrados, por lo que desodorizar es casi imposible.

El refrigerador no está descompuesto en los siguientes casos:

Se está formando humedad en la superficie del gabinete
- Se forma humedad en la temporada de lluvia o cuando continuamente hay días calurosos y húmedos. Limpie la superficie con un paño seco.

Suena que corre agua en el refrigerador.
- Este sonido se escucha cuando para el compresor. Cuando el refrigerante se enfría, el sistema produce este ruido.

Las puertas no abren fácilmente
- Esta situación sucede cuando se abre la puerta justo después de haberla cerrado. No intente forzar las puertas para abrirlas. Espere 30 segundos o más.

El lado frontal del refrigerador está tibio.
- La parte frontal del gabinete puede estar tibia debido a las tuberías tibias existentes para prevenir que se forme humedad.

Se escuchan chasquidos en el interior de la unidad
- Cuando las piezas que están dentro se contraen o expanden debido al cambio de temperatura, se escucha este sonido.

El compartimiento de la puerta del congelador se abre y cierra ligeramente.
- Cuando se cierra la puerta del compartimiento del refrigerador de forma rápida, la puerta de esta sección se abre y cierra rápidamente . Esto se debe a que el aire condensado en el compartimiento para alimentos frescos se va al compartimiento del congelador al cerrar la puerta.

Se forma escarcha en el compartimiento para alimentos frescos
- Cuando el entorno del refrigerador es húmedo y caliente, si abre y cierra las puertas frecuentemente, si almacena alimentos acuosos envueltos en papel, se forma escarcha. Esto se produce a causa de la humedad y del aire que queda atrapado.

ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS
Cuando almacene alimentos en los compartimientos, colóquelos lo más al fondo posible.
- Las botellas largas se pueden caer de los compartimientos.



PRECAUCIÓN
Si hay agua o aceite alrededor del refrigerador, límpielo.
- Existe peligro de que alguien se resbale y se dañe.



PROHIBIDO
No almacene botellas, latas o alimentos enlatados en el compartimiento del congelador.
- Se pueden romper o quebrar al expanderse por la congelación.



NO TOCAR
No coloque sus manos o piernas debajo del refrigerador (cuando limpie debajo del refrigerador).
- Se puede cortar con los bordes filosos y las piezas que hay debajo del refrigerador.



NO REPARE
No repare el refrigerador por su cuenta.
• Puede ocasionar un problema mayor y hacer que funcione anormalmente.



NUNCA TOQUE
No empuje o tire el enchufe con las manos húmedas.
• Existe riesgo de shock eléctrico.





ADVERTENCIA

DESENCHUFAR
Desenchufe antes de cambiar la ampolleta y/ o limpiar el refrigerador.



DESENCHUFAR
Sujete todo el cuerpo del enchufe cuando desenchufe la unidad.
• Sostener sólo el cable puede causar “chispas” eléctricas o corto circuito.



DESENCHUFAR
Cuando no utilice el refrigerador por un período prolongado de tiempo, desenchúfelo y saque los alimentos de la unidad.
• En caso de que falle el suministro de energía, los alimentos se pueden pudrir y puede suceder algún tipo de accidente como corto circuito, fuego, etc.



TOMA A TIERRA
Asegúrese de que exista toma a tierra.
• Existe peligro de shock eléctrico por corto circuito o mal funcionamiento.





ADVERTENCIA

MUDANZA/ TRASLADO
Cuando mueve el refrigerador, saque todos los alimentos y vacíe la caja de hielo y el plato de agua de evaporación.
• Los alimentos se pueden dañar y usted se puede resbalar debido al piso mojado.



MUDANZA/ TRASLADO
Sujete las dos manillas frontales desde su base y tire hacia atrás su refrigerador tomándolo de la parte superior.
• Sujetar el refrigerador de otras partes puede ser resbaloso y peligroso.



AJUSTE Y ALTURA DE PATAS
Cuando quiera mover las patas, levante un poco la unidad.
• Es difícil moverlas a menos que se levante un poco la unidad.



MUDANZA/ TRASLADO
Levante el refrigerador lo suficiente como para no rayar el piso.
• Las ruedas frontales y traseras debajo del refrigerador pueden rayar el piso.



INSTALACIÓN
Ubíquelo en un piso sólido y nivelado.
• La instalación en un suelo inestable provoca deformación de los gabinetes y las puertas.



AJUSTE Y ALTURA DE PATAS
Cuando se mude o traslade la unidad, tire las patas.
• Si las patas tocan el suelo, estas se pueden romper y el piso se puede rayar.





ADVERTENCIA

MANILLAS DE PUERTAS
Cuando abra o cierre las puertas, hágalo de las manillas, no de otras partes.
• Sus dedos pueden quedar entremedio apretados.



TRASNFERIR
Si transfiere el refrigerador a otra persona, procure entregarle la guía de usuario.
• El nuevo usuario podría no saber cómo ocupar este refrigerador.



ATENCIÓN
Los alimentos no deben sobresalir de los anaqueles.
• Se pueden caer y/ o romperse cuando se abre la puerta.



NO TOCAR
No toque las superficies heladas de los alimentos o alimentos guardados en contenedores de forma directa en el congelador.
• Los alimentos se encuentran en un estado similar al del metal congelado, por lo que la piel se puede adherir a estas superficies heladas (en especial cuando tiene las manos húmedas o mojadas).



Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA
Su uso inapropiado puede causar daño físico o lesiones personales.

⚠ PRECAUCIÓN
Su uso inapropiado puede causar lesiones o daños materiales en su hogar.


Observe estas instrucciones


NO LO QUITE NI DESMONTE


NO LO QUITE NI DESMONTE


NO TOCAR


DESENCHUFAR


TOMA A TIERRA

Si el cable de alimentación resulta dañado, el fabricante, el proveedor o un técnico calificado deberá sustituirlo para evitar riesgos. Deje 5 cm o más espacio entre la unidad, los costados y la parte posterior del refrigerador para una buena circulación de aire.



ADVERTENCIA

VENTILACIÓN
En caso de fuga de gas, ventile la habitación en vez de desenchufar el refrigerador.
- Podría ocurrir una explosión o fuego.



ATENCIÓN
No coma alimentos congelados inmediatamente después de sacarlos del compartimento del congelador.
- Podría sufrir sabañones o quemaduras por frío.



LIMPIEZA DEL ENCHUFE
Desenchufe y limpie con un paño seco si se encuentra sucio.
- El enchufe sucio y con polvo puede provocar fuego.



NO
Nunca instale el refrigerador donde hay mucha humedad o donde pueda salpicarle agua.
- Podría haber peligro de corto circuito o fuego.



SALIDA DE CORRIENTE EXCLUSIVA
Use una salida de corriente sólo para el refrigerador.
- Se puede provocar fuego si varios enchufes están en la misma salida de corriente. No utilice una salida de corriente doble o un cable de extensión.



ELIMINAR
Cuando bote su refrigerador, quite la puerta frontal.
- Los niños pueden quedar atrapados dentro del refrigerador.



NO
No coloque objetos pesados o contenedores con agua en la parte superior del refrigerador.
- Es peligroso cuando caen estos objetos ya que puede ocurrir un corto circuito o fuego.





ADVERTENCIA

NO
Nunca instale el refrigerador donde hay mucha humedad o donde puede salpicar agua.
- Puede existir riesgo de corto circuito o fuego.



NUNCA UTILICE
Cuando huele que algo extraño se quema fuera del refrigerador, desenchufe hasta que deje de funcionar.
- Es muy peligroso mantener funcionando el refrigerador de forma anormal.



NUNCA UTILICE
Nunca utilice spray cerca del refrigerador.
- Existe riesgo de explosión.



NUNCA ALMACENE
Este refrigerador es sólo para almacenar alimentos.
- No almacene medicinas, objetos inflamables, muestras para estudios, etc.



NO TOQUE
No utilice ningún objeto afilado cuando limpie el interior del refrigerador.
- el sistema de refrigeración se puede dañar o puede existir riesgo de shock eléctrico.



NO
No permita que los niños se cuelguen de las puertas.
- El refrigerador puede volcarse.



NUNCA UTILICE
Nunca utilice un enchufe si está suelto.
- Existe la posibilidad de que se produzca un corto circuito, shock eléctrico o fuego.



NUNCA COMA
Nunca coma alimentos deteriorados almacenados por largos períodos en el refrigerador o de refrigeradores fuera de funcionamiento.
- Puede sufrir intoxicación por alimentos.

Instrucciones de instalación

Eligiendo el lugar adecuado para la instalación

Piso sólido y nivelado
- La instalación en un lugar inestable causa vibración y ruido en el refrigerador.
- El piso de madera o de alfombra que queda debajo del refrigerador se puede decolorar.
- Las puertas se pueden ver caídas si no se nivela el piso.

Buena ventilación
- Más de 5 cm en cada uno de los tres lados de la unidad (izquierdo, derecho, posterior) es suficiente para una buena ventilación.
- Cuando el espacio en cada lado es insuficiente, se produce ruido por vibración, debilitamiento de la potencia de refrigeración y se malgasta electricidad.

Poco o nada de calor, humedad
- Los rayos directos del sol, el calor lateral de una cocina y del área donde se ocupe gas puede debilitar la potencia del refrigerador.
- Evite ubicarlo cerca del fregadero o de donde la humedad y el agua pueda causar óxido y corrosión.
- Evite ubicarlo en donde la humedad pueda causar problemas eléctricos.
- Utilice cartón duro o una tabla en el piso de concreto/ cemento.

Toma a tierra

El terminal de conexión de toma a tierra es el cable verde conectado en la toma de corriente detrás del refrigerador.

La conexión a tierra es necesaria en lugares donde:
Salpica agua fácilmente.
En sótanos o lugares con mucha humedad.
En cualquier lugar húmedo o acuoso.

Conexión a tierra utilizando cable de toma a tierra
Asegúrese que la instalación doméstica domiciliaria tenga la toma a tierra.

Toma a tierra utilizando interruptor diferencial
El interruptor diferencial es un deber en lugares donde el piso se encuentra siempre mojado como en pescaderías, cocinas de restaurantes, etc.

No es necesaria la toma a tierra
en caso de utilizar toma corrientes con conexión a tierra.

No debe conectar el cable de toma a tierra a:
tuberías para agua o para gas, línea telefónica, cable de luz.
Podría producirse fuego o una explosión.

Uso correcto del refrigerador

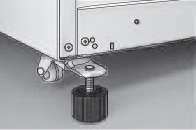
Enchufe su refrigerador después de haberlo instalado.

Coloque en ambos compartimientos la temperatura en "MAX" para que funcione la unidad de forma preliminar de 2 a 3 horas.
Cuando el interior del electrodoméstico esté frío, coloque en su interior los alimentos.

*Cuando la temperatura circundante es alta como la de pleno verano, no abra y cierre las puertas con frecuencia hasta después de su instalación.

Instalación de patas para ajustar altura

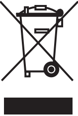
Abra la puerta del compartimiento de alimentos frescos y levántela un poco. Coloque la pata ajustable en los orificios de la parte trasera izquierda y derecha del refrigerador. Ajuste la altura moviendo las patas hasta que toque el suelo.
- Deje que la pata ajustable derecha toque el piso firmemente, mientras que la izquierda lo toca suavemente.



Instalación de cubierta frontal

Primero quite los tornillos traseros del panel frontal.
- Después de la instalación y/o nivelar la puerta, encaje la cubierta frontal y sujétela con tornillos.

Eliminación de equipamiento eléctrico y electrónico usado



Este símbolo en el producto, sus accesorios o el embalaje indica que este producto no se debe tratar como residuo doméstico. Deposite este producto en el punto de recolección y reciclaje de equipamiento eléctrico y electrónico usado más cercano.
En la Unión Europea y en otros países europeos existen diferentes sistemas de recolección de productos eléctricos y electrónicos usados. Si elimina este producto debidamente, ayudará a evitar posibles riesgos para el entorno y la salud de las personas que, de lo contrario, podrían correr riesgos debido a la eliminación incorrecta del producto. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Por consiguiente, no elimine equipamiento eléctrico y electrónico usado junto con los residuos domésticos. Para información más detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con la oficina municipal correspondiente, el centro de eliminación de residuos domésticos más cercano o el establecimiento donde adquirió el producto.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD
(Sólo modelos con R-600)

R600a

Este producto contiene refrigerante isobutano (R600a), un gas natural altamente compatible con el medio ambiente pero que también es combustible.
Durante el transporte y la instalación de la unidad, tenga cuidado para que ninguno de los componentes del circuito de refrigeración resulte dañado.
Si se produjera una fuga de refrigerante, este podría inflamarse o provocar lesiones oculares. Si detecta una fuga, evite las llamas desnudas o las posibles fuentes de ignición y ventile durante unos minutos el espacio en que esté instalada la unidad.

- Cómo evitar que se genere una mezcla de aire-gas inflamable: si se produce una fuga en el circuito de refrigeración, el tamaño del espacio donde se instale el producto se elegirá dependiendo de la cantidad de refrigerante utilizado.
  La habitación debe tener 1m3 por cada 8g de refrigerante R600a dentro de la unidad. En la placa de identificación que encontrará en el interior del producto figura la cantidad de refrigerante.
- No encienda la unidad si da muestras de estar dañada. Si tiene alguna duda, consulte a su distribuidor.

RoHS (directiva 2002/95/CE)



Este producto no daña el medio ambiente, es sustentable y está libre de Pb, Cd, Cr6+, Hg, PBB y PBDE, limitados de acuerdo con la directiva.

Información de refrigeración
(Sólo modelos R-134a)

Refrigerante	R-134a
Carga	0,105kg
Potencial de calentamiento atmosférico	1300
Contiene gases fluorados de efecto invernadero contemplados por el Protocolo de Kioto y está cerrado herméticamente. Espuma expandida con gases fluorados de efecto invernadero.	
Agente de expansión	ciclopentano

OBSERVE LA TEMPERATURA AMBIENTE

Este refrigerador se ha diseñado para funcionar a una temperatura ambiente que viene especificada por su categoría, al que se indica en la placa de clasificación.

Categoría climática	temperatura ambiente desde… hasta
SN	+10°C hasta +32°C
N	+16°C hasta +32°C
ST	+16°C hasta +38°C
T	+16°C hasta +43°C

NOTA

La temperatura interior puede verse afectada por factores como el emplazamiento del refrigerador, la temperatura ambiental y la frecuencia con que se abre la puerta.

Índice



Manual de Usuario

REFRIGERADOR/ CONGELADOR COMBINADO

FR-650..
FN-650..
FR-651..
FN-651..
FR-653..
FN-653..

Code : MR513-10